

[Pradžia](#) > ... > [Nagrinėjimas Teisme](#) > [Vaizdo Konferencijos](#) > [Įrodymų Rinkimas Rengiant Vaizdo Konferencijas](#)
> Sweden

Įrodymų rinkimas rengiant vaizdo konferencijas

 Švedija

Turinį pateikė



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)

1 Ar įrodymus galima rinkti rengiant vaizdo konferencijas – dalyvaujant prašančiosios valstybės narės teismui arba tos valstybės narės teismui rinkti juos tiesiogiai? Jei taip, kokios atitinkamos nacionalinės procedūros ar kokie įstatymai šiuo atveju taikytini?

Taip, įrodymai gali būti renkami per vaizdo konferenciją dalyvaujant prašančiosios valstybės narės teismui arba tiesiogiai šios valstybės narės teismo.

Įstatymo (2003:493) dėl ES reglamento dėl įrodymų rinkimo civilinėse ir komercinėse bylose (toliau – įrodymų rinkimo reglamentas) 5 straipsnyje nustatyta, kad įrodymus renka apylinkių teismai (*tingsrätter*) ir kad turi būti taikomos Teismo proceso kodekso (*rättegångsbalken*) nuostatos dėl įrodymų rinkimo ne per pagrindinį posėdį (35 skyriaus 8–11 straipsniai), nebent tame reglamente nustatyta kitaip.

Reikėtų pažymėti, kad tais atvejais, kai įrodymų rinkimo reglamentas netaikytinas, nuostatų dėl įrodymų rinkimo yra pateikiama kituose teisės aktuose, pavyzdžiui, Įstatyme (1946:816) dėl įrodymų rinkimo užsienio teisme.

2 Ar yra kokių nors apribojimų dėl asmenų, kuriuos galima apklausti vaizdo konferencijos būdu, pavyzdžiui, ar taip apklausiami tik liudytojai, ar gali būti apklausiami ir kiti asmenys, pavyzdžiui, ekspertai ar šalys?

Per vaizdo konferenciją gali būti apklausiamas bet kuris asmuo, kurį būtina apklausti.

3 Kokie apribojimai, jei tokių yra, taikomi dėl įrodymų, kuriuos galima rinkti rengiant vaizdo konferenciją, pobūdžio?

Nenustatyta jokių specialių apribojimų.

4 Ar yra kokių nors apribojimų dėl to, kur asmuo turėtų būti apklausiamas vaizdo konferencijos būdu, t. y. ar tai turi vykti teisme?

Įrodymus renka apylinkių teismai. Jokių kitų specialių apribojimų nenustatyta.

5 Ar leidžiama įrašyti apklausas per vaizdo konferenciją, ir, jei taip, ar yra atitinkama įranga?

Taip, tai leidžiama, yra prieinama įranga.

6 Kokia kalba turi vykti apklausa: a) kai prašymai teikiami pagal Reglamento dėl įrodymų rinkimo 12–14 straipsnius, ir b) kai įrodymai renkami tiesiogiai pagal Reglamento dėl įrodymų rinkimo 19–21 straipsnius?

a) Posėdis turi vykti švedų kalba, tačiau teismas gali pakviesti vertėją žodžiu

b) Tai priklauso nuo prašančiosios valstybės taisyklių.

7 Jei reikalingi vertėjai žodžiu, kas atsakingas už jų parūpinimą ir kur jie turėtų būti: a) kai prašymai teikiami pagal Reglamento dėl įrodymų rinkimo 12–14 straipsnius, ir b) kai įrodymai renkami tiesiogiai pagal Reglamento dėl įrodymų rinkimo 19–21 straipsnius?

a) Jeigu apklausa vykdoma Švedijoje, dėl vertėjų žodžiu dalyvavimo ir jo būdų sprendžia Švedijos teismas.

b) Prašančiajam teismui pageidaujant, Vyriausybės kanceliarija (centrinė įstaiga pagal Reglamentą dėl įrodymų rinkimo), prireikus, gali jam padėti surasti vertėją žodžiu. Vyriausybės kanceliarija ir prašantysis teismas gali susitarti, kokiu būdu vertėjas žodžiu dalyvauja posėdyje (Įrodymų rinkimo reglamento 20 straipsnio 2 dalis).

8 Kokia procedūra taikoma apklausos tvarkai ir apklausiamo asmens informavimui apie laiką ir vietą a) kai prašymai pateikiami pagal Reglamento dėl įrodymų rinkimo 12–14 straipsnius, ir b) kai įrodymai renkami tiesiogiai pagal Reglamento dėl įrodymų rinkimo 19–21 straipsnius? Kiek laiko abiem atvejais reikėtų skirti nustatant apklausos datą, kad asmeniui būtų pranešta prieš pakankamai laiko?

a) Atsakingas teismas išsiunčia šaukimą asmeniui, kurį reikia apklausti. Šaukime nurodomas laikas ir vieta. Įstatymais nėra nustatyta, kiek laiko turi būti suteikiama nustatant posėdžio datą, tačiau šaukiamasis asmuo turi turėti pakankamai laiko šaukimo reikalavimams įvykdyti (vadinamasis pagrįstos trukmės laikotarpis).

b) Tai priklauso nuo prašančiosios valstybės taisyklių.

9 Kokios išlaidos patiriamos dėl vaizdo konferencijų naudojimo ir kaip jos apmokėtinos?

Jeigu to prašo Švedijos teismas, prašantysis teismas turi padengti ekspertų ir vertėjų žodžiu išlaidas, taip pat išlaidas, patirtas dėl vykdymo prašymo pagal specialią procedūrą, ir ryšių technologijų išlaidas, pavyzdžiui, vaizdo ir telekonferencijos išlaidas (žr. Įrodymų rinkimo reglamento 22 straipsnio 2 dalį ir 12 straipsnio 3 bei 4 dalis).

10 Kokie reikalavimai taikomi (jei taikomi) siekiant užtikrinti, kad

prašančiojo teismo tiesiogiai apklaustinam asmeniui būtų pranešta, kad apklausa vykdoma savanoriškai?

Prašantysis teismas turi pranešti atitinkamam asmeniui, kad įrodymai pagal įrodymų rinkimo reglamento 19 straipsnį renkami savanoriškai.

11 Kokia tvarka tikrinama apklaustino asmens tapatybė?

Šiuo tikslu asmens tapatybės patikrai netaikoma jokia speciali tvarka.

12 Kokie reikalavimai taikomi priesaikoms ir kokią informaciją turi pateikti prašantysis teismas, jei tiesiogiai renkant įrodymus pagal Reglamento dėl įrodymų rinkimo 19–21 straipsnius reikalinga priesaika?

Paprastai taikomos nacionalinės taisyklės dėl priesaikų, o 19 straipsnio taikymui nenustatyta jokių konkrečių sąlygų ar informavimo reikalavimų.

13 Kokios priemonės taikomos užtikrinant, kad vaizdo konferencijos vietoje būtų kontaktinis asmuo, su kuriuo prašantysis teismas galėtų palaikyti ryšius, ir asmuo, su kuriuo būtų galima susisiekti apklausos dieną dėl vaizdo konferencijos įrenginių eksploatavimo ir spręsti kilusias technines problemas?

Visuose teismuose yra darbuotojų, galinčių valdyti vaizdo konferencijų įrangą.

14 Kokią papildomą informaciją turi pateikti prašantysis teismas, jei tokia yra?

Paprastai jokios papildomos informacijos nereikalaujama.

■ Paskutinis naujinimas: 15/12/2024

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos Europos teismo tinklo kontaktinės įstaigos. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Nei Europos teismas, nei Europos Komisija nepriima atsakomybės ar įsipareigojimų dėl šiame dokumente pateiktos arba nurodytos informacijos arba duomenų. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisyklės rasite puslapyje „Teisinė informacija“.